



La qualité révolutionnaire de notre régime exige que le peuple, ses intérêts, ses aspirations, et ses droits participent ensemble de nos activités.

A. Sékou Touré

Redaction - Administration Publicité  
Adresse Télégraphique : Agutpres  
B. P. 191 - TEL. 33-66 CONAKRY

TRAVAIL - JUSTICE - SOLIDARITE  
ORGANE QUOTIDIEN DU PARTI DEMOCRATIQUE  
DE GUINEE

EDITE PAR LA REGIE NATIONALE DE L'AGENCE GUINEENNE DE PRESS

SOMMAIRE

Page 3  
« Ranger-7 »  
Les Eglises reformées  
Page 4  
Les sites touristiques de Kindia  
La panique à Léopoldville  
Le Président de la Pologne n'est plus

# La semaine artistique de Kindia se poursuit en présence du Chef de l'Etat

Depuis dimanche dernier la ville de Kindia, cinquième centre des compétitions artistiques régionales de la J.R.D.A., connaît une animation peu coutumière. Des responsables politiques et administratifs jusqu'aux pionniers, tout le monde vibre d'activités fébriles pour veiller à la préparation matérielle de la rencontre et pour accueillir les cinq troupes fédérales qui se produisent en ce moment.

Quand mardi soir s'ouvrait la première soirée des compétitions sous la présidence de M. Diop Alassane, ministre de l'Information, des P.T.T. et du Tourisme, trois délégations amies des pays africains et européens étaient présentes dans la salle :

- Une délégation d'artistes chinois de l'Opéra de Pékin conduite par leur directeur-adjoint ;

- Trois jeunes de la République Unie de Tanganyika-Zanzibar qui suivent depuis Mamou les compétitions artistiques régionales ;

- Une délégation des femmes de l'URSS de retour de la conférence Panafricaine des Femmes qui s'est tenue récemment à Monrovia, délégation conduite par Hadja Loffo Camara, membre du B.P.N., secrétaire d'Etat aux Affaires Sociales.

Voici le programme de la semaine artistique de Kindia :

4-8-64 : CHOEURS ET ORCHESTRES

(Fria-Conakry II, Téléimé. Mamou, Forécariyah).

Soirée dansante animée par les orchestres de Fria et Forécariyah.

5-8-64 : BALLETS ET NUMEROS FOLKLORIQUES

Soirée dansante animée par les orchestres de Kindia et Mamou.

6-8-64 : 3 PIECES

Téléimé-Conakry II, Fria.

7-8-64 : 2 PIECES

Mamou et Forécariyah.

Soirée dansante animée par les orchestres de Conakry II et Kindia.

8-8-64 : Fin de la semaine :

grande soirée dansante animée par les cinq orchestres en compétition et celui de Kindia.

Diaré I. Kalilou

# La délégation du B. P. N. est arrivée à Moscou

La délégation du Bureau Politique National du Parti Démocratique de Guinée qui s'est envolée de Conakry le jeudi 6 août, pour l'Union des Républiques Socialistes Soviétiques, est arrivée à Moscou vendredi 7 août.

Elle a été saluée à l'aéroport de Vnukovo par M. Yakob Malik, vice-ministre soviétique des Affaires étrangères et par les membres du Comité Central du Parti Communiste.

Rappelons que les ministres Louis Lansana Béavogui, Diallo Abdourahmane, Diakité Moussa et M. Lansana Diané gouverneur de Labé composent la délégation guinéenne à Moscou sur invitation du gouvernement et du Parti Communiste soviétiques.

# Message du Président Ahmed Sékou Touré à l'Assemblée générale de la W.A.Y.

LES REUNIONS de Jeunesse, à quelque niveau qu'elles se situent et quelles que puissent être la nationalité ou les tendances philosophiques, politiques, religieuses... de ceux qui y participent, constituent de nos jours des confrontations positives dont on ne peut sous-estimer ni l'importance, ni la portée historique, à cause de ce qu'elles tendent, dans leur nature, à aider à résoudre les multiples et complexes problèmes sociaux, économiques, politiques, culturels... qui assaillent les peuples.

Les jeunes du monde entier qui de plus en plus acceptent

de fondre et de confondre leur action dans l'action générale des peuples engagés dans la lutte pour le progrès social, économique et démocratique, pour la liberté et pour la paix mondiale, méritent en plus des encouragements un soutien conscient et éclairé leur permettant d'orienter leurs efforts dans le sens dynamique qui confère à leur action une contribution de qualité.

C'est dans cet esprit que le peuple de Guinée, son parti et son gouvernement sont heureux d'adresser à la Cinquième Assemblée de la Way qui se tient à Amherst (Massachusetts-U.S.A.) leurs meilleurs vœux pour le succès total de ses travaux.

Nous nous félicitons à l'avance de ce que les travaux de la Cinquième Assemblée et les actions futures des mouvements de jeunesse rassemblés au sein de la Way reflèteront toujours d'une manière consciente et constante les impératifs de l'action révolutionnaire et dynamique de tous les jeunes sans exclusion aucune, impératifs qui constituent aujourd'hui un gage certain de paix mondiale et de progrès économique et social.

En effet, il devient impérieux que les jeunes du monde entier fassent le choix de placer le principe de la lutte révolutionnaire pour un ordre social plus juste et plus fraternel au premier plan de leurs préoccupations.

L'Afrique a bon espoir que ce choix sera fait par tous les militants de la Way et que leur attitude résolue et déterminée permettra non seulement de dénoncer mais surtout d'adopter à l'égard du colonialisme, du néo-colonialisme, de l'impérialisme, de la féodalité, de la réaction, de la discrimination raciale et de l'apartheid, une position de combat excluant tout compromis indigne des jeunes.

L'Afrique, quant à elle, s'est depuis longtemps déterminée face à tous ces phénomènes avilissants.

Face au colonialisme et à l'apartheid, elle a pris le ferme parti de livrer un combat sans merci pour libérer sans délai le reste du continent encore sous domination étrangère.

# ACTIVITES SYNDICALES

- La Commission administrative de la CNTG s'est réunie
- La Fédération Professionnelle de l'Information, de la Presse, du Papier et du livre a tenu une assemblée générale de ses travailleurs

La détermination de notre classe ouvrière de contribuer dans un délai minimum, au plein succès de notre plan de développement économique,

s'est encore traduite cette semaine par une série de conférences, au cours desquelles ont été définies les mesures concrètes arrêtées par notre centrale syndicale.

Dans un précédent numéro, nous vous entretenions en effet de l'intense activité qui, malgré une pluie persistante, a marqué sur l'ensemble du territoire national, cette première semaine du mois d'août.

## Réunion de la Commission administrative

Si lundi, mardi et mercredi ont vu se réunir dans la Capitale différentes sections et fédérations syndicales, les journées de jeudi et vendredi allaient être particulièrement chargées. C'est ainsi qu'une première réunion a groupé jeudi dès 15 heures, la commission administrative de la C.N.T.G. autour de son bureau exécutif. Tout en poursuivant la préparation méthodique de la Conférence nationale, convoquée en novembre 1964, la Commission a eu à examiner, sous la

présidence de M. Kaba Mamadi, diverses questions intéressant le monde du Travail.

Après un bref exposé sur l'avenir du développement économique de notre pays, elle a discuté les formes d'application des décisions issues des travaux de la dernière journée d'études : formation idéologique et professionnelle des responsables syndicaux et travailleurs.

Dans un communiqué publié elle décide :

- l'organisation des cours de perfectionnement et de formation professionnelle au niveau de tous les établissements, entreprises et services publics. Les syndicats nationaux, les fédérations professionnelles et les Unions locales sont conviés à prendre toutes les dispositions utiles pour l'acquisition de bibliothèques et de matériels nécessaires pour une formation rapide des travailleurs.

Par voie de Radio et de la Presse également, des chroniques éducatives seront organisées en vue d'une vulgarisation des notions syndicales, pour une aug-

(Suite page 2)

## Venant de New-York

# M. Diallo Téli est arrivé à Conakry samedi

Venant de New-York via Dakar, l'ambassadeur Diallo Téli, secrétaire général de l'Organisation de l'Unité Africaine est arrivé samedi matin à Conakry par l'avion régulier de la Compagnie nationale Air-Guinée.

Acompagné de sa famille, le secrétaire général de l'O.U.A. a été salué à son arrivée par les ministres Touré Ismaël et Kéita Fodéba ainsi que plusieurs autres personnalités et de nombreux amis. L'ambassadeur Diallo Téli s'est rendu directement à Kindia auprès du Chef de l'Etat, Son Excellence Ahmed Sékou Touré qui, on le sait, séjourne dans cette ville depuis le 6 août.

Dans le même avion se trou-

vait la délégation guinéenne ayant participé aux fêtes anniversaires de la Révolution cubaine comprenant notamment M. Sagnou Mamadi, gouverneur de la région administrative de Pita, Mme Fatou Aribot, député et M. Mara Augustin.

Signalons que le chef de cette mission de bonne volonté, le général Diané Lansana, s'est rendu directement à Moscou pour rejoindre à la délégation guinéenne conduite par le Dr Béavogui Louis-Lansana, ministre des Affaires étrangères, qui on le sait est arrivé le 6 août dans la capitale soviétique sur l'invitation du Comité Central du P.C. soviétique.

(Suite page 2)

# La vie dans la Nation

## Message à la V<sup>e</sup> Assemblée Générale de la W.A.Y. du Président Sékou Touré

(Suite de la première page)

elle s'est attelée à résoudre par ses propres moyens le cuisant problème du sous développement hérité du régime colonial.

— Face à l'impérialisme, elle a réalisé son unité et prouvé par là que l'avenir n'appartient plus désormais à ceux qui usent de leur force matérielle, voudraient en imposer aux autres, les soi-disants « petits ».

— Face à la féodalité et à la réaction, ses peuples se sont organisés pour demeurer constamment à l'avant-garde de la lutte émancipatrice de leur continent.

— Face à la discrimination raciale sous toutes ses formes et à la politique criminelle, l'apartheid, l'Afrique entière est en état d'alerte, décidée à extirper ces maux de son continent.

Mais l'Afrique à elle seule ne pourrait valablement résoudre tous ces problèmes et trouver un remède à tous ces maux, si elle ne bénéficiait pas du soutien conscient et constant de tous les peuples et en particulier des jeunes épris de liberté, de justice, de paix et de progrès démocratique.

Je suis d'avance, persuadé que ce soutien ne manquera pas de venir des présentes assises de la Way.

Chers congressistes, votre 5<sup>e</sup> Assemblée a suscité un intérêt certain en Afrique, aussi je formule le souhait ardent que de vos travaux sortent des décisions hardies qui traduisent dans les faits et dans les actes la concorde, la fraternité universelle vraie et la Paix que les peuples du monde entier appellent de leur voeu.

A. S. TOURE

## Chez Maréga

PRECISION:

GAIN DE

TEMPS - ECONOMIE !

24 h. sur 24,

sans anomalie

de CADENCE!

C'est AVANTAGEUX !

MAREGA Ali : diplômé de Rhabillage

Toujours au service des son aimable clientèle Proche ou lointaine.

Pour toutes réparations et demandes de pièces de rechange,

Adressez-vous sur place ou par la poste,

à MAREGA ALI, Horlogerie Moderne, Gare-voiture, à côté du Cinema VOX.

B. P. 268 Conakry R. Guinée

VOUS SEREZ SATISFAIT

## ACTIVITES SYNDICALES

(Suite de la première page)

mentation de la production et de la productivité. Après avoir décidé l'inauguration le mois prochain de la nouvelle Université Ouvrière Africaine, la Commission a insisté sur la nécessité d'une organisation solide et unitaire du mouvement syndical révolutionnaire.

### Conférence des Cadres de la Fédération Professionnelle de l'Information, Presse, Papier, Livre

A 16 heures le même jour, s'est réuni à son tour, le Conseil National de la Fédération professionnelle des travailleurs de l'Information, du Papier et du Livre. Ce Conseil qui a groupé autour du Bureau fédéral, les membres des bureaux des sections syndicales de l'Information, des Imprimeries « Patrice Lumumba, du Kaloum et de la Mission, de l'I.N.R.D.G. et de Libraport, a tout d'abord suivi avec intérêt le compte rendu des réunions de la Commission administrative de la C.N.T.G. et du 2<sup>e</sup> Congrès de l'U.S.P.A. Dans un exposé clair et précis, le secrétaire général de la Fédération, le camarade Jean-B. Deen, après avoir rappelé l'historique du mouvement syndical africain en général et insisté sur l'unité de la classe ouvrière africaine, a développé le rôle que joue celle-ci dans nos pays respectifs.

Après avoir fait ensuite un compte rendu complet de la journée d'étude de la C.N.T.G., le secrétaire général a lancé un appel à la conscience professionnelle, à l'honnêteté et l'engagement de chaque travailleur dans l'exécution de sa tâche quotidienne pour un accroissement rapide de notre production nationale. Le Conseil a fixé la date de la grande nuit du travailleur de sa fédération au samedi 5 septembre 1964.

### Assemblée de la Fédération Professionnelle I.P.P.L.

Enfin vendredi dans l'après-midi, devait se tenir à la Bourse du travail un grand meeting d'information des travailleurs de la dite Fédération.

Ce meeting, placé sous l'égide du bureau de la Fédération, a été rehaussé par la présence de MM. Kaba Mamady, membre du B.P.N. et Président de la C.N.T.G., et Abdoulaye Diallo, grand syndicaliste, actuellement ambassadeur itinérant de Guinée.

Le Secrétaire général a fait un exposé et un compte rendu détaillés des activités du bureau fédéral et des réunions et journée d'études de la Commission administrative de la C.N.T.G.

Parlant du perfectionnement des travailleurs, de leur qualifi-

cation toujours plus poussée et de son incidence sur la production, mot d'ordre de la phase actuelle de notre Révolution, le Secrétaire général a notamment déclaré :

« On n'insistera jamais assez sur le rôle du Travailleur dans la Révolution guinéenne conduite par notre Parti, le P.D.G. Le travailleur, dans un pays comme le nôtre où la liberté et la démocratie existent dans les faits, a des devoirs, et aussi des droits qui lui sont garantis. Ceux-ci doivent être utilisés au mieux des intérêts de la nation, pour accélérer le processus de la Révolution.

Cela suppose non seulement que les travailleurs soient des citoyens conscients et engagés — et ils le sont — mais encore que cette prise de conscience et cet engagement soient sans cesse accrus afin de gagner la grande bataille économique qui nous mènera à nous libérer du sous-développement et vers la construction d'une société socialiste ».

Le Secrétaire général a ensuite fait, dans le détail, le compte-rendu du 2<sup>e</sup> Congrès de l'U.S.P.A., dont il a lu à l'Assemblée en les commentant certains paragraphes importants de la Charte, notamment le chapitre traitant du rôle du syndicalisme africain dans l'édification de l'Afrique nouvelle. Il a ensuite souligné le rôle d'avant-garde joué par notre pays dans l'unité syndicale africaine.

Dans sa conclusion, après avoir mis l'accent sur le fait que le rayonnement de notre pays sur le plan extérieur n'est que le reflet de son unité et de sa cohésion sur le plan intérieur, le Secrétaire général de la Fédéra-

tion professionnelle de l'I.P.P.L. a insisté sur la nécessité de renforcer encore davantage l'unité d'action des travailleurs dans l'entreprise d'édification de la nation, entreprise dans laquelle leur rôle est primordial.

« Nous avons écrit un plan des mesures concrètes. Il faut maintenant passer à leur application. C'est l'occasion pour les travailleurs et les syndicats de base de manifester une saine vitalité au service de la nation », a dit encore le secrétaire général, qui a conclu :

« Ainsi, par une élévation constante de la conscience, de l'engagement et des capacités professionnelles des travailleurs, nous accélérerons le processus de libération révolutionnaire de nos peuples et l'avènement d'une ère de bonheur et de prospérité pour tous ».

M. Diallo Abdoulaye devait ensuite prendre la parole et, en quelques mots qui ont vraiment porté sur l'auditoire, insister sur l'absolue nécessité de l'unité au niveau de la nation, unité au niveau des travailleurs, pour une action cohérente et efficace.

M. Kaba Mamady, dernier orateur, a rappelé devant l'Assemblée la ligne à suivre dans la phase actuelle de notre lutte révolutionnaire. Le Président de la C.N.T.G. a brossé avec éloquence un tableau de ce que sont et doivent être les droits et les devoirs des travailleurs et le rôle que la nation attend d'eux.

De chaleureux applaudissements ont salué sa péroraison et la séance a été levée dans l'enthousiasme.

Camara Kéma

## Rad'odiffusion nationale Programme de lundi

12 h 32 : Déjeuner en musique.

12 h 45 : Journal parlé.  
13 h 00 : Avis et communiqué.

13 h 15 : Intermède de rythme  
13 h 30 : Fin d'émissions.  
16 h 00 : Musique et chants des Fédérations.  
16 h 20 : Le monde rural.

16 h 45 : Avis et communiqués.

17 h 00 : Journal parlé.  
17 h 20 : Informations en soussou.

17 h 45 : Informations en foulah.

18 h 10 : Informations en malinké.

18 h 35 : Informations en Kissi.

19 h 00 : Informations en Toma

19 h 25 : Informations en Guéréz.

19 h 45 : Chronique éducative.

20 h 00 : Journal parlé  
20 h 30 : Bulletin en Anglais

20 h 40 : Avis et communiqués.  
20 h 55 : Intermède (Cora et Balafon).

21 h 00 : Culture pour tous (Soussou).

21 h 15 : Culture pour tous (Foulah).

21 h 30 : Le monde du Travail.

21 h 55 : Intermède.  
22 h 00 : Contes et légendes guinéennes.

22 h 30 : Journal parlé.  
22 h 35 : Orchestres régionaux.

23 h 15 : Fenêtre sur le monde (Est).

23 h 45 : Intermède.

0 h 00 : Arrêt des émissions.

# La Guinée... l'Afrique... le monde...

## SITES TOURISTIQUES

Suite de la page 4

dent des chutes, des cavernes de plus d'un kilomètre de profondeur. La chasse aux buffles peut y être organisée.

### LA GROTTTE DE L'AMITIE QUI ABRITE UNE FAMILLE ET UN SERPENT BOA

Ce n'est pas une légende, c'est même un de ces cas troublants où la réalité dépasse de loin la fiction. En effet, depuis deux générations à 7 km à peine de Kindia, sous un massif gris de granit, s'étend une grotte obscure abri d'une famille de réfugiés et d'un serpent boa. Le premier homme qui est venu s'établir à Fomme a trouvé un boa inoffensif avec qui il a conclu un pacte d'amitié. L'homme meurt suivi peu après par son reptile

renoué les liens d'amitié tissés par leur père. Ainsi, il y a 80 d'ami. Son fils, Fodé Ali Camara et l'un des rejetons du boa ont ans — âge de Fodé Ali Camara — tous les vendredis, le boa sort de son repaire pour venir s'installer aux portes de la case construite par son ami sous la masse de granit. Là le reptile avale les boules de pâtes de riz que lui réserve Fodé Ali Camara.

A vingt mètres à peine de la route carrossable, cette curiosité est masquée par des manguiers. Un voyageur qui aurait dépassé Pastoria sur le chemin de Téli-mélé, n'y prête pas toujours attention.

DIARE Ibrahima Kalilou.

## 19<sup>e</sup> assemblée générale des Eglises réformées

Un appel en faveur d'une véritable renouveau de l'Eglise réformée, de contacts plus étendus avec d'autres Eglises réformées et d'une coopération très vaste entre les membres de la Fédération Mondiale des Eglises réformées a été lancé par son président, le Dr Ralph Lloyd, à l'ouverture de la dix-neuvième assemblée générale de cette fédération, mardi à Frankfort.

Il a affirmé que l'action future de la fédération mondiale sera sans doute influencée par « les

## La surface de la lune a la fermeté de « la neige craquante » estiment les savants

L'exploit de Ranger-7 va permettre aux savants de reconsidérer les discussions autour de la lune.

On estimait généralement que la lune était couverte par une mince couche de poussière, laquelle était suffisamment épaisse pour qu'un vaisseau spatial avec équipage s'y enlise. Mais, un astronome éminent du projet Ranger-7 a indiqué que les photographies prises permettaient aux savants de penser que la sur-

face de la lune présentait une fermeté analogue à celle « d'une neige craquante. » Il semble qu'elle soit aussi ondulée.

M. Kuiper, astronome en chef du projet Ranger-7 a expliqué qu'il y avait « beaucoup d'endroits où un vaisseau spatial avec équipage pouvait se poser sain et sauf. » sur les vastes régions plates (Maria) et loin des cratères géants et de leurs « rayons ». Les rayons, a-t-il précisé, sont constitués par des lignes de petits cratères s'écartant du moyeu que forme un grand cratère comme les rayons d'une roue, s'étendant à plusieurs centaines de kilomètres. Ils ont été provoqués, a-t-il dit, « par de gros morceaux de matière qui ont éclaboussé la surface quand d'énormes météores se sont écrasés sur la lune, encore à l'époque embronnaire, il y a peut-être plusieurs milliards d'années.

Il a également fait remarquer qu'il n'existait pas de craquements ou de fissures sur la surface de la lune semblable à ceux qui ont été provoqués sur la surface de la terre par des grands tremblements de terre.

Les observations télescopiques d'un certain nombre de cratères de la lune en forme de volcan avaient permis de penser que la surface de la lune présentait des fissures, au moins à certains endroits.

## CONGO

Suite de la page 4

le journal, c'est quand il appelle cette conduite des soldats congolais des noms de « complicité et trahison ». — Ce n'est pas de la trahison, mais du patriotisme. — Le journal reconnaît d'ailleurs qu'il suffit que soient prononcés les noms de Lumumba et Gizenga pour que les hommes de Soumialot ne rencontrent plus aucune résistance sur leur chemin.

C'est la preuve incontestable que les forces de libération ont semé la panique à Léopoldville.

Le colonel Soumialot ne déclarait-il pas à la radio de Stanleyville que « je serai bientôt à Léopoldville » ?

Mais il faut le dire, plus que jamais, la vigilance s'impose. Elle doit être le mot clé des partisans de l'armée populaire, car les défenseurs du système colonial dissimulent leurs opinions et intentions. Les missions de leur « bonne volonté » se multiplient de nouveau comme à la veille de l'assassinat de Lumumba et de ses compagnons.

Fodé Béréte

IMPRIMERIE NATIONALE  
PATRICE-LUMUMBA

## BOXE

Le boxeur nigérien, Dick Tiger, ancien champion du monde des poids moyens a fait une brillante rentrée en battant la semaine passée à New-York, le porto-ricain Jose Gonzales au 6e round. On se souvient que Dick Tiger était resté inactif depuis huit mois déjà.

Une rencontre Dick Tiger - Joey Archer aura lieu le 2 octobre prochain à New-York. Le champion de la rencontre affrontera probablement Joey Giardello pour le titre mondial.

## Les émissions de la voix de la Révolution

La Voix de la Révolution Radiodiffusion de la République de Guinée émet de Conakry le matin et la mi-journée sur :

214 m. 1403 kes en ondes Moyennes.  
48 m. 74. 6155 kes.

### programme d'aujourd'hui

8 h 00 : Réveil du dimanche.

8 h 30 : L'Ensemble choral et Instrumental de la Radio.

9 h 00 : Conseil aux mamans.

9 h 15 : Journal parlé.

9 h 30 : Héritage africain (influence de la musique africaine dans le nouveau monde.

10 h 00 : Disque des auditeurs.

12 h 00 : Une vedette et ses succès.

12 h 30 : Avis et communications.

12 h 45 : Journal parlé.

13 h 15 : Variation sur un thème.

14 h 00 : Fin d'émissions.

16 h 00 : Avec l'ensemble instrumental.

16 h 15 : La Route en-

et 88 m. 60. 3385 kes en Ondes Courtes.

Le soir en Ondes Moyennes sur :

214 m. 1403 kes et en Ondes Courtes.

Sur 88 m. 60. 3385 kes et 34 m 08 9.650 kes.

chantée.

16 h 45 : Sports et Tam-tam.

18 h 00 : Information en créole.

18 h 30 : Information en Ouoloff.

19 h 05 : Information en Bambara.

19 h 30 : Information en Arabe.

20 h 00 : Journal parlé.

20 h 30 : Le Monde Rural (français).

21 h 00 : Culture pour tous (français).

21 h 15 : Guinée actualités.

21 h 30 : Poésie africaine.

22 h 00 : Courrier des auditeurs.

22 h 30 : Musique Symphonique.

23 h 05 : Soirée tropicale.

23 h 45 : Journal parlé.

0 h 00 : Arrêt des émissions.

événements des dernières années» dont le plus important est certainement la rencontre, à Rome, du Chef anglican de Londres avec le pape Jean 23.

Le Dr Ralph Lloyd rappelle que trois observateurs protestants ont été envoyés au concile du Vatican et qu'une commission spéciale a été constituée au sein de l'Assemblée générale de la fédération pour l'étude des questions oecuméniques.

De son côté, le Dr Schmidt Claussen (de Genève), secrétaire général de la Fédération Mondiale des Eglises luthériennes souhaite un rapprochement réel entre les deux églises protestantes sœurs.

## HOTEL GBESSIA

Dimanche 9 août 1964

Au Restaurant

## Menu de Gala

dans une ambiance des plus sympathiques

Au Salon du Bar

L'après-midi,

THE DANSANT

La Direction

TRAVAIL — JUSTICE — SOLIDARITE

Organe  
Quotidien  
du  
Parti  
Démocratique  
de Guinée

COMPTE CHEQUES POSTAUX 6975

BANQUE REPUBLIQUE DE GUINEE

3-34-32

## L'aménagement des sites touristiques dans la Région de Kindia

De par son accès facile par route ou par chemin de fer, et de par sa position exceptionnelle — presque aux portes de la capitale — la région de Kindia a le lourd privilège de recevoir un flot continu de diplomates, d'hommes d'affaires ou de touristes qui désirent pénétrer à l'intérieur du territoire national de la République. C'est un terminus pour les uns, une escale obligatoire en tout cas pour ceux des voyageurs qui empruntent la route ou les rails.

Conscientes de ce fait, les autorités administratives de Kindia se sont penchées sur l'aménagement du parc touristique de la région, un parc touristique qui se révèle comme l'un des plus riches de la Guinée, dont il constitue une synthèse réussie des quatre régions naturelles.

Dans ses projets, la région a décidé l'aménagement du **Voile de la Mariée**, chute merveilleuse que nous vous avons présentée dans les colonnes de **HORROYA**. Il sera construit un motel de 20 chambres, avec piste de danse et piscine naturelle. Le restaurant présentera un menu essentiellement africain de préférence. Deux étangs de pisciculture permettront la pêche.

La grotte et la vallée de la Santa, à 20 kilomètres sur la route de Mamou, une grotte inexplorée qui garde encore tous les secrets des peuplades qui s'y réfugiaient pour échapper aux atrocités des guerres. La Vallée de la Santa offre d'énivrantes

possibilités de chasse; le gros gibier y abonde — notamment l'éléphant. — Un campement de chasse est prévu à Madina-Oula à cet effet.

A 42 kilomètres de Kindia, dans l'Arrondissement de Bangouya, se profile la majestueuse **Montagne de Kibili** dont l'ascension réserve toutes les joies de l'alpinisme. Au sommet de cette montagne vivent en « insulaires privilégiés » des hommes qui ne descendent dans la vallée qu'une fois l'an. Ils ont sur cette vertigineuse hauteur tout ce qui leur permet de subsister.

Autour de Souguéta, à peu près 43 km de Kindia, se succèdent

(Suite page 3)

## L'avance de l'armée populaire sème la panique à Léopoldville

par Fodé BERETE

Nous savons — et nous l'avons écrit — que des pays étrangers se déclarent préoccupés par la situation actuelle du Congo. Cela paraît normal s'il ne s'agit pas des impérialistes. Or tout laisse à croire que ces pays veulent sauvegarder leurs intérêts monopolistes au Congo. Des étrangers prétendent « porter remède à la situation préoccupante du Congo ». Il est même envisagé par certains, une intervention militaire rapide à l'avance de la rébellion populaire. Les consultations se sont multi-

pliées au Congo et dans maintes chancelleries en vue, personne ne s'en doute, d'intensifier l'aide étrangère militaire à la patrie de Lumumba. Ces consultations disent avoir pour objectif la restauration et la sauvegarde de l'unité nationale.

Nous pensons quant à nous qu'aucune exportation d'officiers-conseillers ne résoudra efficacement le problème congolais. Au contraire. L'impasse actuelle a été l'œuvre des impérialistes. Qu'ils s'en félicitent mais se gardent maintenant de lancer leurs tueurs dans la tempête qui souffle au-dessus du Congo-martyr.

Une chose est en tout cas certaine à présent: les forces de l'armée congolaise se désagrègent. Leur chef, Mobutu, ne sait d'ailleurs plus où donner de la tête. Dans l'énergie du désespoir qu'il déploie pour mainte-

## Le Libéria est interdit à l'Afrique du Sud

Le Président de la République du Libéria, M. William Tubman vient de promulguer un décret interdisant son pays d'avoir des relations politiques ou commerciales avec le gouvernement raciste d'Afrique du Sud.

Les avions et navires portugais ne pourront plus utiliser les aéroports et les ports du Libéria.

Depuis la conférence d'Addis-Abéba, suivie de celle du Caire plusieurs nations africaines qui entretenaient des relations avec

Prétoria appliquent les sanctions économiques décidées par les Chefs d'Etat africains à l'encontre de la République d'Afrique du Sud. Il faut espérer, toutefois que les pays africains et les grandes puissances commerçant encore avec l'Afrique du Sud ne tarderont pas à prendre à leur tour, leur responsabilité devant la nécessité d'appliquer immédiatement toutes sanctions visant à mettre fin à la politique inhumaine de discrimination raciale.

Lusaka, Rhodésie du Nord.. Au nord de Lusaka, près de la frontière du Congo, se trouve la célèbre Ceinture de cuivre, richesse de Zambie. J'ai voyagé par cette région de Kitva à Ndola, deux centres vitaux. (Souvenez-vous, N'Dola aux environs duquel l'avion de feu secrétaire général Dag Hammarskjöld s'est brisé).

Les réserves en cuivre de la Rhodésie du Nord sont énormes: 700 millions de tonnes.

Il n'est donc pas étonnant qu'à la veille de l'indépendance des centaines de conseillers étrangers viennent en Zambie, ainsi que divers représentants d'innombrables programmes «d'aide».

Une place à part appartient en Rhodésie du Nord à la «British South Africa Company» (BSA) fondée par Cecil Rhodes. Sur la couverture d'une brochure récemment éditée par cette compagnie à Lusaka on peut voir une carte sur laquelle une couleur spéciale désigne les terres appartenant à la BSA en Afrique méridionale et centrale. Une autre couleur, le rouge, couvre l'Afrique du Caire vers le Sud, y compris la partie orientale du continent. Sous la carte une phrase de Rhodes: «Tout ce qui est en rouge, je rêve de m'en emparer». Le rêve actuel des monopoles est plus modeste: maintenir ses positions en Zambie.

La naissance prochaine d'une Rhodésie du Nord indépendante créera des conditions absolument nouvelles pour les monopoles. En effet, les Africains mettent en connexion leur lutte pour l'indépendance avec la lutte pour le retour des terres et du sous-sol qui leur appartiennent de droit. Les monopoles ont pris une part active à l'oppression du mouvement de libération dans le pays. Jusqu'à l'année dernière des millions de livres sterling étaient dépensés par la compagnie pour soutenir le parti raciste au pouvoir dirigé par l'ex-premier ministre de la fédération fantoche Rhodésien-Nyassaland Roy Welensky.

Les monopoles, à présent, font tout leur possible pour transporter leurs positions de la Rhodésie du Nord qui «périt» du point de vue des impérialistes dans la République de Zambie.

Ces mêmes entreprises coloniales qui interdisaient aux Africains de s'instruire, avancent maintenant un programme jouissant d'une large publicité pour la construction d'une université et l'octroi des bourses aux Africains. Cette manière de se masquer est actuellement à la mode parmi les monopoles du pays.

Leurs propriétaires veulent forcer les Africains à oublier le passé en dépensant une partie infime des formidables revenus qu'ils ont reçus pendant 70 ans. Ils veulent que les Africains pensent que les monopoles sont «des partenaires égaux» et ces bienfaiteurs. Ils se font pas hee avec l'ancien colonialisme «traditionnel».

A Ntchanga, des représentants de monopoles montrent une école où étaient formés des ouvriers pour les travaux souterrains, ainsi qu'un foyer pour 45 personnes. Pas de discrimination: une moitié des élèves étaient Africains et une moitié Européens. Lorsque l'instruction est terminée, les Africains reçoivent les mêmes emplois que les ouvriers européens, disait le représentant d'une compagnie: là aussi, il n'y a pas de discrimination, c'est de la bienfaisance pure. Le salaire moyen des Africains ayant des emplois équivalents à ceux des Européens?

On répond que c'est un secret de la compagnie, que ces chiffres ne doivent pas être publiés!

Insistez et on vous remet un document officiel de la compagnie. Il y a en tout dans la région de la Ceinture de cuivre 47.500 ouvriers dont 7.500 européens. C'est seulement après 1957 que des ouvriers professionnels africains font leur apparition (avant 1957 un Africain quelles que soient ses capacités ne pouvait, d'après les lois réactionnaires, obtenir un tel emploi). Néanmoins, sur 40.000 ouvriers africains 100 ouvriers seulement ont un salaire égal à celui des Européens. D'ordinaire les Africains reçoivent trois fois moins que les Européens. Il s'agit, notons-le bien, d'un document officiel...

Aujourd'hui tous ces ouvriers espèrent que l'indépendance changera bien des choses. Les dirigeants du gouvernement de la Zambie comprennent qu'il est indispensable de modifier radicalement le caractère colonial de l'économie, la monoculture. Il ne faut pas compter sur la bienfaisance des monopoles impérialistes, les Africains en sont convaincus d'après leur propre expérience.

Information  
au service du  
peuple et de  
sa révolution

## S. E. Aleksander ZAWADZKI, Président du Conseil d'Etat de Pologne, n'est plus

Aleksander Zawadki, Président du Conseil d'Etat de la République Populaire de Pologne est décédé le 7 août 1964 à 15 h 10.

Né en 1899, depuis sa jeunesse, M. Zawadki milita au sein des organisations ouvrières, avant de devenir membre du Parti Communiste polonais — seul parti révolutionnaire en Pologne d'avant-guerre.

Pendant la deuxième guerre mondiale un des principaux organisateurs de l'armée polonaise qui lutta, contre les envahisseurs allemands.

Après la libération, il occupa plusieurs postes d'Etat:

1945-48 — gouverneur de la région de Silésie;

1948-50 — président du Conseil central des syndicats polonais;

1951-52 — vice-premier ministre du gouvernement;

1952 — jusqu'à sa mort — Président du Conseil d'Etat du Parti (le Conseil d'Etat est l'équivalent

de la présidence de la République) 1945-48 — membre du Comité Central du parti ouvrier polonais.

1948 — jusqu'à sa mort — membre du bureau politique du parti ouvrier polonais unifié.

(Suite page 3)